

EverFlo™

INSTRUKCJA OBSŁUGI | UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA | ASZNÁLATI UTASÍTÁS

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA | NAVODILA ZA UPORABO | MANUALUL UTILIZATORULUI

Uživatelská příručka pro EverFlo™

Obsah

Legenda k symbolům.....	2
Zkratky.....	2
Kapitola 1: Úvod.....	3
Použití.....	3
Popis koncentrátoru kyslíku EverFlo.....	3
Části koncentrátoru	3
Příslušenství a náhradní díly	3
Výstrahy a upozornění.....	4
Kapitola 2: Návod k obsluze	5
Kapitola 3: Čištění a údržba	7
Čištění.....	7
Servis.....	7
Jak kontaktovat společnost Respironics	7
Kapitola 4: Alarmy a řešení problémů	8
Průvodce řešením problémů.....	9
Kapitola 5: Technické údaje	10
Příloha A: Informace o elektromagnetické kompatibilitě.....	12
Omezená záruka	14

Legenda k symbolům



Postupujte podle návodu
k použití



Součástka typu BF



Zařízení třídy II



Nekouřit



Nemazat olejem ani
tukem



Nedemontovat



Obecný alarm



Evropské prohlášení
o shodě



Certifikace Kanada/USA



Střídavý proud

REF

Model číslo

SN

Seriové číslo



Zapnuto (napájení)



Vypnuto (napájení)

IPX1

Zařízení odolné proti kapající vodě



Požadován zásah, zkontrolujte hlášení systému



Shoda s recyklační směrnici o odpadních
elektrických a elektronických zařízeních (WEEE) a
recyklační směrnici o omezení používání některých
nebezpečných látek v elektrických a elektronických
zařízeních (RoHS)

Zkratky

LED	Světlo emitující dioda
l/min	Litry za minutu
OPI	Indikátor koncentrace kyslíku (%)

EverFlo je obchodní značka společnosti Respironics, Inc. a jejích dceřiných společností.

Toto zařízení je chráněno jedním nebo několika z následujících patentů: 5,060,506; 5,183,483; 5,916,349; 5,996,731; 5,997,617; 6,190,441; 6,348,082; 6,382,931; 6,395,065 a 6,497,755.

© 2006 Respironics, Inc. a její pobočky. Všechna práva vyhrazena.

Kapitola 1: Úvod

Váš lékař zjistil, že vám prospěje přídavný kyslík a předepsal vám soupravu koncentrátoru kyslíku nastavenou na určitý průtok, který vyhovuje vašim potřebám. **NEMĚŇTE** nastavení průtoku, pokud vám to nenařídí příslušný zdravotnický pracovník. Před použitím zařízení si laskavě přečtěte celou tuto příručku tak, abyste jejímu obsahu dobře porozuměli.

Použití

Účelem koncentrátoru kyslíku EverFlo™ je dodávat přídavný kyslík osobám, které potřebují kyslíkovou terapii. Toto zařízení není určeno k podpoře životních funkcí nebo k udržování života.

Popis koncentrátoru kyslíku EverFlo

Toto zařízení vytváří ze vzduchu v místnosti koncentrovaný kyslík a dodává jej pacientům, kteří potřebují kyslíkovou terapii s nízkým průtokem. Vzdušný kyslík je koncentrován molekulárním sítím a adsorpcí výkyvy tlaku. Poskytovatel domácí péče vám předvede obsluhu koncentrátoru a odpoví na jakékoli dotazy. Máte-li další dotazy nebo problémy, obraťte se na poskytovatele domácí péče.

Části koncentrátoru

Páska pro připevnění
lahve zvlhčovače

Výstup kyslíku

Vypínač na
ovládacím panelu

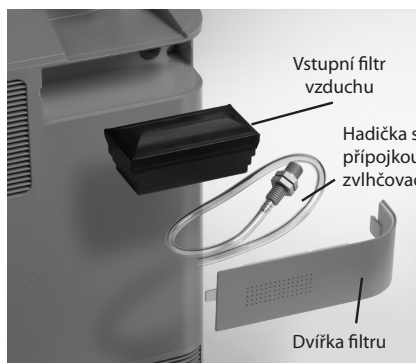
Průtokoměr



Vstupní filtr
vzduchu

Hadička s
přípojkou
zvlhčovače

Dvířka filtru



Příslušenství a náhradní díly

Máte-li jakékoli dotazy ohledně příslušenství, obraťte se na poskytovatele domácí péče. U tohoto zařízení používejte pouze následující příslušenství a náhradní díly od výrobce Respireonics:

- Vstupní filtr vzduchu
- Hadička s přípojkou zvlhčovače

Výstrahy a upozornění

Výstrahy

Varování označuje možnost zranění pacienta nebo obsluhy.

- Pro správnou funkci potřebuje koncentrátor volnou ventilaci. Ventilační otvory jsou umístěny vzadu v dolní části zařízení a vedle vstupního filtru vzduchu. Zařízení umístěte alespoň 15 až 30 cm od zdí, nábytku a především záclon a závěsů, které by mohly bránit dostatečnému přívodu vzduchu do zařízení. Neumísťujte koncentrátor do malého uzavřeného prostoru (jako je např. skříň).
- Nesnímejte kryty z tohoto zařízení. Opravy a údržba musí být svěřeny autorizovanému poskytovateli domácí péče vyškolenému společností Respironics.
- V případě varovného signálu (alarmu) vydávaného zařízením nebo pokud máte jakékoli známky nepříjemných pocitů se okamžitě poraďte s poskytovatelem domácí péče a/nebo s vaším lékařem.
- Kyslík vytvářený tímto koncentrátorem je přídavný a nemá být považován za podporu životních funkcí nebo udržování života. Za určitých okolností může být kyslíková terapie nebezpečná. Každý uživatel se má proto před použitím tohoto zařízení poradit s lékařem.
- Pokud předepisující lékař zjistil, že přerušení dodávky kyslíku (z jakékoli příčiny) může mít vážný dopad na uživatele, musí být k okamžitému použití dostupný alternativní zdroj kyslíku.
- Kyslík silně podporuje hoření, proto musí být udržován mimo zdroje tepla a otevřený plamen. Zařízení není vhodné pro použití v přítomnosti směsí hořlavých anestetik se vzduchem nebo kyslíkem či oxidem dusným.
- Během používání koncentrátoru nekuřte ani nedovolte jiným osobám kouřit či zacházet s otevřeným ohněm.
- Na koncentrátor ani na jeho součásti neaplikujte olej nebo tuk, protože tyto látky mohou ve směsi s kyslíkem značně zvyšovat nebezpečí požáru a zranění osob.
- Je-li napájecí šňůra nebo zástrčka koncentrátoru kyslíku poškozena, nepoužívejte jej. Nepoužívejte prodlužovací šňůry ani rozdvojky.
- Nepokoušejte se čistit koncentrátor, dokud je připojen k elektrické zásuvce.
- Provoz zařízení nad nebo mimo specifikované hodnoty napětí, průtoku (l/min), teploty, vlhkosti a/nebo nadmořské výšky může snížit hladiny koncentrace kyslíku.
- Za provádění příslušné preventivní údržby v intervalech doporučených výrobcem zařízení zodpovídá poskytovatel domácí péče.

Upozornění

Upozornění znamená, že je možnost poškození zařízení.

- Neumísťujte tekutiny na toto zařízení ani do jeho blízkosti.
- Je-li na zařízení rozlita tekutina, nesnažte se čistit rozlitou kapalinu dříve, než vypnete hlavní vypínač a vytáhnete šňůru z elektrické zásuvky. Jestliže pak zařízení již nepracuje správně, zavolejte vašeho poskytovatele domácí péče.

Kapitola 2: Návod k obsluze

Varování: Nepoužívejte prodlužovací šňůry ani rozdvojky.

1. Zvolte umístění, které umožní koncentrátoru nasávat vzduch z místnosti bez omezení či překážek. Dbejte na to, aby bylo zařízení umístěno alespoň 15 až 30 cm od zdi, nábytku a především záclon a závěsů, které by mohly bránit dostatečnému přívodu vzduchu do zařízení. Zařízení neumísťujte poblíž jakéhokoli zdroje tepla.
2. Po přečtení celé této příručky zastrčte vidlici napájecí šňůry do zásuvky.
- 3A. Pokud nepoužíváte zvlhčovač, připojte podle obrázku vpravo nosní kanylu k vývodu výstupu kyslíku.
- 3B. Pokud používáte zvlhčovač, postupujte podle následujících kroků:
 - a. Otevřete dvířka filtru na zadní straně přístroje.
 - b. Podle obrázku vpravo vyjměte z prostoru za dvířky filtru hadičku pro připojení zvlhčovače a zavřete dvířka filtru.
 - c. Uvolněte velcro pásku se suchým zipem, která připevňuje lahev zvlhčovače k horní části přístroje.
 - d. Podle pokynů výrobce naplňte lahev zvlhčovače.
 - e. Naplněný zvlhčovač upevněte do velcro pásky na horní části přístroje EverFlo.
 - f. Utáhněte velcro pásku kolem lahve a zajistěte ji tak, aby pevně držela na místě.
 - g. Podle vedlejšího obrázku připojte hadičku s přípojkou zvlhčovače (kterou jste vytáhli z prostoru za dvířky filtru) k horní části zvlhčovače.
 - h. Opačný konec hadičky s přípojkou zvlhčovače připojte k vyústění výstupu kyslíku.
 - i. Kanylu připojte ke lahvi zvlhčovače podle údajů výrobce zvlhčovací lahve.

Vývod výstupu kyslíku

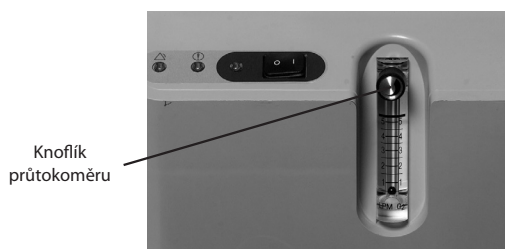


Uživatelská příručka pro EverFlo

4. Stisknutím přepněte hlavní vypínač do polohy Zapnuto [I]. Nejdříve se všechny světelné diody (LED) rozsvítí a pár vteřin bude pípát akustický pohotovostní signál. Pak má zůstat rozsvícená pouze zelená LED. Obvykle během 10 minut dosáhne zařízení čistoty kyslíku podle specifikací.



5. Otáčením knoflíku na horní části průtokoměru do polohy, kdy je střed kuličky na rysce označující příslušnou průtokovou rychlost, seřídíte průtok na předepsanou hodnotu.



6. Zkontrolujte, zda kanylou proudí kyslík. Není-li tomu tak, podívejte se do Průvodce řešením problémů v této příručce.
7. Podle pokynů poskytovatele domácí péče si nasadte kanylu.
8. Když koncentrátor kyslíku nepoužíváte, přepněte hlavní vypínač do polohy vypnuto [O].

Kapitola 3: Čištění a údržba

Varování: Je důležité, abyste před jakýmkoli čištěním vytáhli napájecí šňůru přístroje ze zásuvky.

Upozornění: Přebytečná vlhkost může narušit správnou funkci přístroje.

Čištění

Vnější povrch přístroje EverFlo pravidelně otírejte vlhkým hadříkem. Používáte-li zdravotnické desinfekční prostředky, dbejte pokynů výrobce.

Dvířka filtru mají malé otvory, kterými vstupuje vnější vzduch do přístroje. Tuto plochu utírejte vlhkým hadříkem alespoň jednou týdně a dbejte na to, aby otvory byly snadno průchodné.

Používáte-li zvlhčovač, čistěte jej podle pokynů vašeho poskytovatele domácí péče nebo podle návodu výrobce.

Servis

Koncentrátor kyslíku EverFlo neobsahuje žádné součásti opravitelné uživatelem.

Varování: Nesnímejte kryty tohoto zařízení. Opravy a údržba musí být svěřeny autorizovanému poskytovateli domácí péče vyškolenému společností Respironics.

Jak kontaktovat společnost Respironics

Pokud chcete nechat zařízení opravit, obraťte se na poskytovatele domácí péče. Pokud potřebujete kontaktovat přímo společnost Respironics, volejte oddělení péče o zákazníky společnosti Respironics na čísle 1-724-387-4000 nebo +49 8152 93060. Můžete rovněž použít následující adresy:

Respironics
1001 Murry Ridge Lane
Murrysville, PA 15668
USA

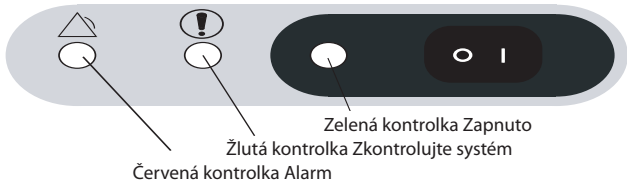
Respironics Deutschland
Gewerbestrasse 17
82211 Herrsching
Německo

Navštivte webové stránky koncentrátoru EverFlo na adrese: www.everflo.respironics.com

Kapitola 4: Alarmy a řešení problémů

Alarmy a kontrolky

Toto zařízení má akustickou signalizaci a tři kontrolky LED, znázorněné na následujícím obrázku.



Akustický alarm / barevná LED	Možná příčina	Váš postup
Akustický alarm stále pípá. Žádná LED nesvítí.	Zařízení je zapnuto, ale nefunguje. Často to znamená, že zařízení není připojeno k elektrické síti nebo došlo k výpadku proudu.	Ověřte, zda je přístroj zapojen do elektrické zásuvky a zkontrolujte napětí v ní. Přetrvává-li problém, připojte se k záložnímu zdroji kyslíku a spojte se se svým poskytovatelem domácí péče.
Červená kontrolka LED stále svítí a akustický alarm trvale pípá.	Zařízení detekovalo chybnou funkci systému.	Okamžitě vypněte zařízení a vyčkejte 5 minut. Znovu zapněte zařízení. Přetrvává-li tento stav, vypněte přístroj, připojte se k záložnímu zdroji kyslíku a spojte se se svým poskytovatelem domácí péče.
Všechny tři kontrolky LED stále svítí a akustický alarm stále pípá.	Zařízení detekovalo chybnou funkci systému.	Okamžitě vypněte zařízení, připojte se k záložnímu zdroji kyslíku a spojte se se svým poskytovatelem domácí péče.
Žlutá LED stále svítí. Červená kontrolka LED bliká a akustický alarm periodicky pípá.	Zařízení detekovalo stav se ztíženým průtokem kyslíku.	Postupujte podle průvodce řešením problémů na následující straně. Pokud vaše postupy řešení problémů nedokázaly ukončit tento stav varování, připojte se k záložnímu zdroji kyslíku a spojte se se svým poskytovatelem domácí péče.
Žlutá LED stále svítí. Červená kontrolka LED je zhasnutá a nezní akustický alarm.	Zařízení detekovalo stav s nízkou koncentrací kyslíku. (Pouze pro přístroje s OPL.)	Pokračujte v používání přístroje, ale telefonicky informujte svého poskytovatele domácí péče o tomto stavu.
Zelená LED stále svítí. Ostatní kontrolky LED jsou zhasnuté a nezní akustický alarm.	Zařízení je zapnuto a funguje správně.	Neprovádějte žádné kroky.

Průvodce řešením problémů

Problém	Příčina	Řešení
Když je zařízení zapnuto, nefunguje. (Pípá akustický alarm. Žádná LED nesvítí.)	Vidlice napájecí šňůry není správně zastrčena do elektrické zásuvky.	Dbejte na to, aby bylo zařízení správně zapojeno do elektrické zásuvky.
	Přístroj není napájen z elektrické zásuvky.	Zkontrolujte pojistky nebo obvody zásuvek v domě.
	Porucha součástky v přístroji.	Připojte se k záložnímu zdroji kyslíku a spojte se se svým poskytovatelem domácí péče.
Když je zařízení zapnuto, nefunguje. (Pípá akustický alarm a všechny 3 kontrolky LED svítí.)	Porucha součástky v přístroji.	Připojte se k záložnímu zdroji kyslíku a spojte se se svým poskytovatelem domácí péče.
Zapnula se indikace ztíženého průtoku kyslíku. (Žlutá kontrolka LED stále svítí, červená LED bliká a akustický alarm pípá.)	Proudění vzduchu do přístroje je ztíženo nebo zablokováno.	Odstraňte všechny věci, které by mohly bránit proudění vzduchu do přístroje.
	Knoflík průtokoměru je zcela uzavřen.	Otočte knoflíkem průtokoměru proti směru hodinových ručiček tak, aby byl střed kuličky na předepsaném průtoku v l/min.
	Hadička kyslíku je zalomená a blokuje dodávku kyslíku.	Vizuálně zkontrolujte, že hadička není zalomená nebo ucpaná. V případě potřeby ji vyměňte.
Omezený přítok kyslíku k uživateli bez jakékoli indikace poruchy. (Všechny kontrolky LED jsou zhasnuté a nezní akustický alarm.)	Hadička s kyslíkem nebo kanyla je porušená.	Prohlédněte je a podle potřeby je vyměňte.
	Spojení s příslušenstvím přístroje je špatné.	Zkontrolujte, zda všechny spoje těsní.

Kapitola 5: Technické údaje

Provozní prostředí

	Provoz	Skladování
Teplota	13 až 32 °C	-34 až 71 °C
Relativní vlhkost	Do 95 %, nekondenzující	Do 95 %, nekondenzující
Nadmořská výška	0 až 2286 m	není relevantní

Fyzické

Rozměry 58 cm x 38 cm x 24 cm
Hmotnost 14,1 kg

Shoda s normami

Tento přístroj je zkonstruován ve shodě s následujícími normami:

- IEC 60601-1 Zdravotnická elektrická zařízení, část 1: Všeobecné požadavky na bezpečnost
- IEC 60601-1-2 2. vydání, Zdravotnická elektrická zařízení, část 1-2: Všeobecné požadavky na bezpečnost – pomocná norma: Elektromagnetická kompatibilita - požadavky a testy.
- ISO 8359 Koncentrátory kyslíku pro lékařské použití - požadavky na bezpečnost

Elektrické parametry

Spotřeba střídavého proudu

1020006, 1020009 230 V střídavé ± 10 %, 290 W, 50/60 Hz, 1,3 A
1020010, 1020011
1020008 230 V střídavé ± 10 %, 270 W při 3 l/min, 285 W při 5 l/min, 50/60 Hz, 1,3 A
1020007 230 V střídavé ± 10 %, 290 W, 50/60 Hz, 1,3 A

Kyslík

Koncentrace kyslíku* 93 % ± 3 % od 0,5 do 5 l/min

- * Provoz zařízení nad nebo mimo specifikované hodnoty napětí, průtoku (l/min), teploty, vlhkosti a/nebo nadmořské výšky může snížit hladiny koncentrace kyslíku.

Klasifikace

Koncentrátor kyslíku EverFlo je klasifikován jako:

- Zařízení třídy II IEC
- Součástka typu BF
- S ochranou proti kapající vodě, IPX1
- Zařízení nevhodné pro použití v přítomnosti směsí hořlavých anestetik se vzduchem nebo kyslíkem či oxidem dusným.
- Stálý provoz

Likvidace

Toto zařízení zlikvidujte podle místních předpisů.

Směrnice pro recyklaci WEEE/RoHS

Pokud se na vás vztahují recyklační směrnice WEEE/RoHS, prostudujte si pokyny k recyklaci tohoto produktu na webové stránce www.respironics.com.

Příloha A: Informace o elektromagnetické kompatibilitě

POUČENÍ A PROHLÁŠENÍ VÝROBCE - ELEKTROMAGNETICKÉ VYZAŘOVÁNÍ: Toto zařízení je určeno k použití v níže uvedeném elektromagnetickém prostředí. Uživatel tohoto zařízení se musí ujistit, že zařízení v takovém prostředí používá.

MĚŘENÍ VYZAŘOVANÉHO RUŠENÍ	SHODA S PŘEDPISY	ELEKTROMAGNETICKÉ PROSTŘEDÍ – POKYNY
VF vyzářování CISPR 11	Skupina 1	Toto zařízení využívá vysokofrekvenční energii pouze pro svou vnitřní funkci. Z toho důvodu je hodnota vysokofrekvenčního vyzářování velmi nízká a velmi pravděpodobně nezpůsobí žádné rušení elektronických zařízení v blízkosti systému. Zařízení je vhodné k použití v jakémkoli prostředí včetně domácího prostředí a prostředí přímo napojeného na veřejnou síť s nízkým napětím.
VF vyzářování CISPR 11	Třída B	
Harmonické vyzářování IEC 61000-3-2	Třída A	
Kolísání napětí/jiskřivé vyzářování IEC 61000-3-3	Vyhovuje	

POKYNY A PROHLÁŠENÍ VÝROBCE - ELEKTROMAGNETICKÁ ODOLNOST: Toto zařízení je určeno k použití v níže uvedeném elektromagnetickém prostředí. Uživatel tohoto zařízení se musí ujistit, že používá zařízení v takovémto prostředí.

ZKOUŠKA ODOLNOSTI	ÚROVEŇ TESTU IEC 60601	STUPEŇ SHODY	ELEKTROMAGNETICKÉ PROSTŘEDÍ – POKYNY
Elektrostatický výboj (ESD) IEC 61000-4-2	± 6 kV kontakt ± 8 kV vzduch	± 6 kV kontakt ± 8 kV vzduch	Podlaha musí být dřevěná, betonová nebo z keramických dlaždic. Jestliže je podlaha pokryta syntetickým materiálem, musí být relativní vlhkost nejméně 30 %.
Elektrický rychlý zákrmit/skupina impulsů IEC 61000-4-4	± 2 kV pro vedení elektrického napájení ± 1 kV pro vstupní/výstupní vedení	± 2 kV pro vedení elektrického napájení ± 1 kV pro vstupní/výstupní vedení	Kvalita napájecí sítě musí odpovídat standardnímu domácímu nebo nemocničnímu prostředí.
Napětové špičky IEC 61000-4-5	± 1 kV mezi vedeními ± 2 kV mezi vedením(i) a zemí	± 1 kV mezi vedeními ± 2 kV mezi vedením(i) a zemí	Kvalita napájecí sítě musí odpovídat standardnímu domácímu nebo nemocničnímu prostředí.
Pokles napětí, krátké výpadky a odchylky napětí na vstupním elektrickém vedení IEC 61000-4-11	< 5 % U_T (> 95 % pokles U_T) po dobu 0,5 cyklu 40 % U_T (60 % pokles U_T) po dobu 5 cyklů 70 % U_T (30 % pokles U_T) po dobu 25 cyklů < 5 % U_T (> 95 % pokles U_T) po dobu 5 s	< 5 % U_T (> 95 % pokles U_T) po dobu 0,5 cyklu 40 % U_T (60 % pokles U_T) po dobu 5 cyklů 70 % U_T (30 % pokles U_T) po dobu 25 cyklů < 5 % U_T (> 95 % pokles U_T) po dobu 5 s	Kvalita napájecí sítě musí odpovídat standardnímu domácímu nebo nemocničnímu prostředí. Vyžaduje-li uživatel, aby zařízení pokračovalo v chodu během výpadku elektrického proudu, doporučujeme zařízení napájet ze zdroje nepřerušitelného napájení nebo z baterie.
Magnetické pole při frekvenci sítě (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Magnetická pole o frekvenci sítě musí mít úroveň odpovídající typickému umístění ve standardním nemocničním nebo domácím prostředí.
POZNÁMKA: U_T je napětí rozvodu střídavého proudu před aplikací testovacího stupně.			

POKYNY A PROHLÁŠENÍ VÝROBCE - ELEKTROMAGNETICKÁ ODOLNOST: Toto zařízení je určeno k použití v níže uvedeném elektromagnetickém prostředí. Uživatel smí toto zařízení používat pouze v uvedeném prostředí.

ZKOUŠKA ODOLNOSTI	ÚROVEŇ TESTU IEC 60601	STUPEŇ SHODY	ELEKTROMAGNETICKÉ PROSTŘEDÍ – POKYNY
Vedená rádiová frekvence IEC 61000-4-6	3 V ef. 150 kHz až 80 MHz	3 V ef.	Přenosné a mobilní komunikační přístroje na rádiových frekvencích se nesmí používat blíže kterékoli části tohoto zařízení, včetně kabelů, než ve vzdálenosti, která odpovídá doporučené oddělovací vzdálenosti vypočtené z rovnice platné pro frekvenci vysílače. Doporučená oddělovací vzdálenost: $d = 1,2 \sqrt{P}$ 150 kHz až 80 MHz
Vyzařovaná rádiová frekvence IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz až 2,5 GHz	3 V/m	$d = 1,2 \sqrt{P}$ 80 MHz až 800 MHz $d = 2,3 \sqrt{P}$ 800 MHz až 2,5 GHz kde P je maximální jmenovitý výkon vysílače ve wattch (W) podle výrobce vysílače a d je doporučená oddělovací vzdálenost v metrech (m). Intenzita pole z pevných VF vysílačů, by podle průzkumu lokálního elektromagnetického pole ^a měla být menší než stupeň shody v každém frekvenčním rozsahu ^b . V blízkosti zařízení označeného následujícím symbolem se může vyskytovat rušení: 
POZNÁMKA 1: Při 80 MHz a 800 MHz platí vyšší frekvenční pásmo. POZNÁMKA 2: V některých situacích tyto zásady nemusí platit. Šíření elektromagnetického vlnění je ovlivněno pohlcováním a odrazy od staveb, předmětů a osob. a: Intenzity pole z pevných vysokofrekvenčních vysílačů, jako například základnových stanic pro radiotelefony (mobilní/bezdrátové) a polních mobilních radiostanic, amatérských radiostanic, rozhlasového vysílání v pásmu AM a FM a televizního vysílání, nelze teoreticky přesně předpovídat. Pro posouzení vlivu pevných rádiových vysílačů na elektromagnetické prostředí je nutno zvážit provedení místního elektromagnetického průzkumu. Jestliže naměřená intenzita pole v místě používání zařízení překračuje příslušnou výše uvedenou úroveň VF shody, je nutno zařízení pozorovat, a ověřit tak jeho normální funkci. Pokud je zjištěna abnormální funkce, může být nezbytné provést další opatření, jako je změna orientace zařízení nebo jeho přemístění. b: Mimo frekvenční rozsah 150 kHz až 80 MHz musí být intenzita pole nižší než 3 V/m.			

DOPORUČENÉ ODDĚLOVACÍ VZDÁLENOSTI MEZI PŘENOSNÝMI A MOBILNÍMI VYSOKOFREKVENČNÍMI KOMUNIKAČNÍMI ZAŘÍZENÍMI A TÍMTO ZAŘÍZENÍM: Zařízení je určeno k používání v elektromagnetickém prostředí, v němž je vyzařované VF rušení regulováno. Zákazník nebo uživatel tohoto zařízení může elektromagnetickému rušení zabránit tak, že mezi přenosným či mobilním komunikačním přístrojem na rádiových frekvencích (vysílačem) a tímto zařízením zachová minimální vzdálenost (viz níže) v závislosti na maximálním výstupním výkonu komunikačního přístroje.

JMENOVITÝ MAXIMÁLNÍ VÝSTUPNÍ VÝKON VYSÍLAČE (W)	ODDĚLOVACÍ VZDÁLENOST V ZÁVISLOSTI NA FREKVENCÍ VYSÍLAČE (m)		
	150 kHz AŽ 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz AŽ 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	800 MHz AŽ 2,5 GHz $d = 2,3 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23
U vysílačů, jejichž maximální výstupní výkon není výše uveden, lze doporučenou oddělovací vzdálenost d v metrech (m) stanovit pomocí rovnice platné pro frekvenci vysílače, kde P je maximální jmenovitý výstupní výkon vysílače ve wattch (W) dle údajů výrobce vysílače. Poznámka 1: V případě frekvencí 80 MHz a 800 MHz platí oddělovací vzdálenost pro vyšší frekvenční rozsah. Poznámka 2: V některých situacích tyto zásady nemusí platit. Šíření elektromagnetického vlnění je ovlivněno absorpcí a odrazy prostřednictvím ploch, objektů a osob.			

Omezená záruka

Společnost Respirationics, Inc. zaručuje, že po dobu tří (3) let od data prodeje společností Respirationics, Inc. distributorovi nedojde u tohoto koncentrátoru kyslíku EverFlo™ k žádným vadám provedení nebo materiálu a že bude fungovat v souladu se stanovenými technickými parametry. Pokud výrobek nebude pracovat v souladu se specifikacemi výrobku, společnost Respirationics, Inc. opraví nebo vymění, dle svého uvážení, vadný díl nebo materiál. Společnost Respirationics, Inc. uhradí náklady spojené s přepravou pouze při přepravě ze sídla společnosti Respirationics, Inc. na místo sídla distributora. Tato záruka nezahrnuje poškození způsobené nehodou, špatným používáním, zneužitím, úpravami a jinými vadami, které nejsou spojeny s materiálem nebo výrobou.

SPOLEČNOST RESPIRONICS, INC. SE ZŘÍKÁ JAKÉKOLIV ODPOVĚDNOSTI ZA EKONOMICKÉ ZTRÁTY, ZTRÁTY ZISKU, REŽIJNÍCH NÁKLADŮ NEBO NÁSLEDNÝCH POŠKOZENÍ, KTERÉ BY MOHLY BÝT VZNESENY VE SPOJITOSTI S JAKÝMKOLIV PRODEJEM NEBO POUŽITÍM TOHOTO PRODUKTU. NĚKTERÉ ZEMĚ NEUMOŽŇUJÍ VYLOUČENÍ NEBO OMEZENÍ NÁHODNÝCH NEBO NÁSLEDNÝCH POŠKOZENÍ, TAKŽE SE NA VÁS VÝŠE UVEDENÁ OMEZENÍ NEMUSÍ VZTAHOVAT.

TATO ZÁRUKA JE POSKYTNUTA MÍSTO JAKÝCHKOLIV JINÝCH VÝSLOVNÝCH ZÁRUK. DÁLE, JAKÉKOLIV NEVYJÁDŘENÉ ZÁRUKY, VČETNĚ TĚCH VYPLÝVAJÍCÍCH Z PRODEJE NEBO ZPŮSOBILOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL, JSOU OMEZENY NA DVA ROKY. NĚKTERÉ ZEMĚ NEUMOŽŇUJÍ OMEZENÍ DÉLKY ZÁRUKY, TAKŽE VÝŠE UVEDENÁ OMEZENÍ SE NA VÁS NEMUSÍ VZTAHOVAT. TATO ZÁRUKA VÁM POSKYTUJE SPECIFICKÁ PRÁVA A V ZÁVISLOSTI NA ZEMI MŮŽETE MÍT I PRÁVA JINÁ.

K uplatnění svých práv v rámci této záruky se obraťte na svého místního autorizovaného prodejce společnosti Respirationics, Inc. nebo přímo na společnost Respirationics, Inc.

Respirationics
1001 Murry Ridge Lane
Murrysville, PA 15668
USA
1-724-387-4000

Respirationics Deutschland
Gewerbestr. 17
82211 Herrsching
Německo
+49 8152 93060



RESPIRONICS®

1001 Murry Ridge Lane
Murrysville, PA 15668
www.respironics.com

Respironics Deutschland
Gewerbestrasse 17
82211 Herrsching, Germany

CE
0123

1045321

GK 6/9/07

PL-PL, CS-CZ, HU-HU, SK-SK, SL-SL, RO-RO